|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **EP** | **الأمم**  **المتحدة** | |
| **IPBES**/2/5 | | |
| Distr.: General  14 October 2013 Arabic Original: English | **برنامج الأمم**  **المتحدة للبيئة** | #UNLOGO |

**الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية**

**الدورة الثانية**

أنطاليا، تركيا، 9-14 كانون الأول/ديسمبر 2013

البند 5 (أ) من جدول الأعمال المؤقت[[1]](#footnote-1)\*

**الترتيبات المالية والترتيبات المتعلقة بالميزانية الخاصة بالمنبر: ميزانية الفترة 2014-2018**

**النفقات في عام 2013 والميزانية المقترحة للعامين 2014 و2015 والميزانية الإرشادية للفترة 2016-2018**

**مذكرة من الأمانة**

**أولاً - مقدمة**

1 - وفقاً لطلب الاجتماع العام في مقرره المنبر 1/5، تعرض هذه المذكرة تقريراً عن نفقات المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية عن عام 2013، بما في ذلك المساهمات النقدية والعينية التي قُدمت للمنبر منذ إنشائه في نيسان/أبريل 2012، وتورد ميزانية العامين 2014 و2015، التي تتضمن العناصر الإدارية والتكاليف المتوقعة المرتبطة بتنفيذ برنامج العمل الأولي IPBES/2/2) وAdd.1)، وذلك لعرضها على الاجتماع العام للموافقة عليها في دورته الثانية.

2 - وبالإضافة إلى ذلك، تعرض المذكرة ميزانية ارشادية سنوية للفترة 2016-2018، تغطي العناصر الإدارية والتكاليف المتوقعة المرتبطة بتنفيذ برنامج العمل الأولي، لكي ينظر فيها الاجتماع العام.

3 - وتتصل الأرقام الواردة لبرنامج العمل الأولي بخيار التكلفة العالية لتنفيذ البرنامج، وخاصة فيما يتعلق بالهدف 3 .

4 - وترد جميع الأرقام بدولارات الولايات المتحدة، ريثما يتفق الاجتماع العام وصندوقه الاستئماني على اختيار العملة التي يستعملانها.

**ثانياً - المساهمات النقدية والعينية في المنبر منذ إنشائه في عام 2012**

5 - يبين الجدول 1 المساهمات النقدية التي وردت للمنبر منذ إنشائه عام 2012، وكذلك التعهدات المعلنة المؤكدة حتى 11 تشرين الأول/أكتوبر 2013 .

الجدول 1

**حالة المساهمات النقدية الواردة في عام 2012 و2013 والتعهدات المعلنة لعام 2013 و2014**

(بدولارات الولايات المتحدة)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *القطر* | *2012* | *2013* | *التعهدات المعلنة لعام 2013* | ***المجموع*** | *التعهدات المعلنة لعام 2014* |
| أستراليا | - | 860 97 | - | **860 97** |  |
| كندا | - | 914 38 | - | **914 38** | 000 40 |
| شيلي | - |  | يؤكد فيما بعد | - |  |
| الصين | - |  | يؤكد فيما بعد | - |  |
| فنلندا | - | 006 26 | - | **006 26** |  |
| فرنسا | 663 35 | 180 134 | 190 133 | **663 303** |  |
| ألمانيا | 500 994 1 | 720 298 1 |  | **220 293 3** | 000 300 1 |
| الهند | - | 000 10 |  | **000 10** | 000 10 |
| اليابان | 190 41 | 900 267 | - | **090 309** |  |
| نيوزيلندا | - | 094 16 | - | **094 16** |  |
| النرويج | 296 185 | 259 51 | يؤكد فيما بعد | **555 236** | يؤكد فيما بعد |
| جمهورية كوريا | - |  | 000 20 | **000 20** |  |
| جنوب أفريقيا | - |  | يؤكد فيما بعد | - |  |
| السويد | - |  | يؤكد فيما بعد | - |  |
| سويسرا | - | 523 31 | 954 43 | **477 75** |  |
| المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية | 480 619 | 302 019 1 | 000 550 | **782 188 2** | 125 401 |
| الولايات المتحدة الأمريكية | 000 500 | 000 500 |  | **000 000 1** |  |
| **المجموع** | **129 376 3** | **388 492 3** | **144 747** | **661 615 7** | **125 751 1** |

6 - يبين الجدول 2 المساهمات العينية الواردة في عام 2013، بما في ذلك المستويات المقدرة للمساهمات المالية، إذا كان ينطبق.

الجدول 2

**المساهمات العينية الواردة في عام 2013**

)بدولارات الولايات المتحدة(

| *الحكومة/المؤسسة* | *النشاط* | *نوع الدعم* | *تقدير الدعم المالي، إذا كان ينطبق* |
| --- | --- | --- | --- |
| ألمانيا | الدورة الأولى للاجتماع العام، بون، ألمانيا | مرافق الاجتماعات والدعم المحلي | 000 400 |
| أستراليا | الاجتماع التمهيدي لفريق الخبراء المتعدد التخصصات، كامبريدج، المملكة المتحدة | مرافق الاجتماعات، مشاركة البلدان النامية المؤهلة | 850 55 |
| الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والمجلس الدولي للعلوم | حلقة عمل بشأن استراتيجية إشراك أصحاب المصلحة، باريس | مرافق الاجتماعات، ودعم تقني، ومشاركة المؤهلين | 000 20 |
| النرويج | الاجتماعات الأولى لفريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب، برغن | مرافق الاجتماعات، والدعم المحلي، ومشاركة البلدان النامية المؤهلة | - |
| اليابان | حلقة عمل للخبراء بشأن نظم المعارف، طوكيو | مرافق الاجتماعات، ومشاركة البلدان النامية المؤهلة | 500 73 |
| البرازيل | مشاورة إقليمية لمنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، ساو باولو | مرافق اجتماعات، ومشاركة البلدان النامية المؤهلة (أصحاب المصلحة) | 000 65 |
| جنوب أفريقيا؛ واليابان والمملكة المتحدة | حلقة عمل للخبراء بشأن الإطار المفاهيمي والاجتماعات الثانية لكل من فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب، كيب تاون، جنوب أفريقيا | مرافق اجتماعات، ودعم محلي، مشاركة البلدان النامية المؤهلة | 500 21 |
| جمهورية كوريا؛ شبكة آسيا ومنطقة المحيط الهادئ لبحوث التغير العالمي | ندوة وحلقة عمل سول الدوليتان بشأن التفسير الإقليمي للإطار المفاهيمي للمنبر واقتسام المعارف | مرافق اجتماعات، مشاركة البلدان النامية المؤهلة | - |
| تركيا | الدورة الثانية لاجتماع العام، أنطاليا | مرافق اجتماعات، ودعم محلي | - |
| برنامج الأمم المتحدة للبيئة | المساهمة في عملية ما بين الدورات المؤدية إلى الدورة الثانية للاجتماع العام واستضافة المشاورات الإقليمية لإفريقيا وأمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي وشرق أوروبا وآسيا ومنطقة المحيط الهادئ | مرافق اجتماعات، ومشاركة البلدان النامية المؤهلة للأعضاء والمراقبين من الحكومات، والدعم التقني | 195 366 |
| منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة | مساهمة في عملية ما بين الدورات المؤدية إلى الدورة الثانية للاجتماع العام، دعم لأعمال المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين من أجل المنبر | دعم تقني، بما في ذلك المساهمة في حلقة عمل طوكيو؛ ودعم صياغة الوثائق المتعلقة بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية من أجل الدورة الثانية؛ التنسيق الشامل لمساهمة منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في الوثائق للدورة الثانية والتخطيط لبرنامج العمل المستقبلي | 280 318 |
| منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة | المساهمة في عملية ما بين الدورات المؤدية إلى الدورة الثانية للاجتماع العام | الدعم التقني | 015 293 |
| برنامج الأمم المتحدة الإنمائي | المساهمة في عملية ما بين الدورات المؤدية إلى الدورة الثانية للاجتماع العام ووضع استراتيجية لشبكة التنوع البيولوجي وخدمات النظم الايكولوجية | دعم تقني، خبراء استشاريون في تطوير شبكة بشأن استراتيجية شبكة التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية | 000 180 |

**ثالثاً - النفقات لعام 2013**

7 - يبين الجدول 3 النفقات (حتى 11 تشرين الأول/أكتوبر 2013) لعام 2013 مقارنة بميزانية عام 2013 التي اعتمدها الاجتماع العام في دورته الأولى IPBES/1/12)، المرفق السادس، مقرر المنبر/1/5).

الجدول 3

**النفقات لعام 2013، حتى 11 تشرين الأول/أكتوبر 2013**

(بدولارات الولايات المتحدة)

| *بند الميزانية* | *الميزانية المعتمدة لعام 2013* | *النفقات في عام 2013* | *الرصيد* |
| --- | --- | --- | --- |
| **اجتماعات هيئات المنبر** |  |  |  |
| الدورة الأولى للاجتماع العام (6 أيام) | 000 000 1 | 906 008 1 | (906 8) |
| الاجتماع الأول للمكتب(أ) (6 أيام) | 000 30 | 000 16 | 000 14 |
| الاجتماع الأول لفريق الخبراء المتعدد التخصصات(ب) (3 أيام) | 000 85 | 342 51 | 658 33 |
| حلقة عمل الخبراء المعنيين بنظم المعارف | - | - | - |
| حلقة عمل الخبراء المعنيين بمشروع الإطار المفاهيمي | - | - | - |
| الاجتماع الثاني للمكتب (6 أيام) (كيب تاون) | 000 30 | 705 30 | (705) |
| الاجتماع الثاني لفريق الخبراء المتعدد التخصصات (3 أيام) كيب تاون | 000 85 | 015 58 | 985 26 |
| الدورة الثانية للاجتماع العام(ج) (5 أيام) | 500 862 | 500 470 | 000 392 |
| **المجموع الفرعي** | **500 092 2** | **468 635 1** | **032 457** |
| **الأمانة:** (20 في المائة من التكاليف السنوية للموظفين في الفئتين الفنية والعليا و50 في المائة من التكاليف السنوية للموظفين في فئة الخدمة العامة) |  |  |  |
| رئيس الأمانة (مد-1) | 310 80 | - | 310 80 |
| موظف برامج (ف-3/4) | 100 61 | - | 100 61 |
| موظف برامج (ف-2/3) | 110 52 | - | 110 52 |
| موظف برامج (ف-2/3) | - | - | - |
| موظف برامج معاون (ف-1/2) | - | - | - |
| موظف دعم إداري (خ.ع-5) | 150 55 | 533 13 | 617 41 |
| موظف دعم إداري (خ.ع-5) | 150 55 | - | 150 55 |
| موظف دعم إداري (خ.ع-5) | - | - | - |
| **المجموع الفرعي** | **820 303** | **533 13** | **287 290** |
| **الترتيبات المؤقتة للأمانة (تكاليف الأفراد المكلفين بإعداد برامج العمل قبل استقدام موظفين للأمانة)** |  |  |  |
| تكاليف الأمانة المؤقتة لدعم عملية فيما بين الدورات في عام 2013 | 000 370 | 282 324 | 718 45 |
| **المجموع الفرعي** | **000 370** | **282 324** | **718 45** |
| **المنشورات والتوعية والإتصالات (الموقع الشبكي، ومواد التعريف، أحداث التوعية، استراتيجية التوعية والإتصالات)** |  |  |  |
| مواد التوعية للدورة الثانية للاجتماع العام (إدارة الموقع الشبكي والطباعة) | 000 50 | 791 4 | 209 45 |
| *نشرة المفاوضات بشأن الأرض* للدورة الثانية للاجتماع العام | 000 50 | 815 52 | (815 2) |
| **المجموع الفرعي** | **000 100** | **606 57** | **394 42** |
| **نفقات متنوعة** |  |  |  |
| سفر موظفي الأمانة في مهام رسمية | 000 75 | 235 55 | 765 19 |
| الرصد والتقييم (إعداد مشروع لعملية استعراض وتقييم كفاءة المنبر وفعاليته) | 000 20 | - | 000 20 |
| الطوارئ (5 في المائة من مجموع الميزانية) | 000 148 | - | 000 148 |
| **المجموع الفرعي** | **000 243** | **235 55** | **765 187** |
| **المجموع** | **320 109 3** | **124 086 2** | **196 023 1** |

(أ) ويشمل اجتماعات المكتب وحضور اجتماعات فريق الخبراء المتعدد التخصصات كمراقبين.

(ب) باستثناء رؤساء الهيئات الفرعية العلمية.

(ج) تعقد الدورة الثانية للاجتماع العام في الفترة من 9 إلى 14 كانون الأول/ديسمبر 2013 ومن المقرر أن تعقد المشاورات الإقليمية يومي 7 و8 كانون الأول/ديسمبر 2013، بدعم من الحكومة التركية؛ ولم تٌدرج تكاليف سفر المشاركين من البلدان النامية في الدورة الثانية كنفقات.

**رابعاً - الميزانية المقترحة لعام 2014 وعام 2015 المقدمة للاجتماع الثاني للمنبر لاعتماده**

8 - يبين الجدولان 4 و5 الميزانية المقترحة لعام 2014 وعام 2015 لكي يعتمدها الاجتماع العام في دورته الثانية. ويشتمل الجدولان العناصر الإدارية والتكاليف المتوقعة المرتبطة بتنفيذ برنامج العمل الأولي IPBES/2/2) و(Add.1.

الجدول 4

**الميزانية المقترحة لعام 2014**

(بدولارات الولايات المتحدة)

| *بند الميزانية* | *التوزيع* | *المبلغ* |
| --- | --- | --- |
| **اجتماعات هيئات المنبر** |  |  |
| المكتب(أ) (دورتان مدة كل واحدة 6 أيام) | تكاليف الاجتماع: 000 10 دولار  تكاليف السفر (دعم 7 أعضاء): 500 24 دولار | 000 69 |
| فريق الخبراء المتعدد التخصصات(ب) (دورتان مدة كل واحدة 4 أيام) | تكلفة الاجتماع: 000 20 دولار  تكاليف السفر (دعم 20 عضواً): 000 60 | 000 160 |
| **المجموع الفرعي** |  | **000 229** |
| **تنفيذ برنامج العمل لعام 2014** |  |  |
| الهدف 1 | تعزيز القدرات والأسس المعرفية للترابط بين العلوم والسياسات من أجل تنفيذ الوظائف الرئيسية للمنبر | 500 090 1 |
| الهدف 2 | تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها | 500 482 |
| الهدف 3 | تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية | 250 753 2 |
| الهدف 4 | نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته | 250 421 |
| **المجموع الفرعي** |  | **500 747 4** |
| **الأمانة** |  |  |
|  | رئيس الأمانة (مد-1)  موظف برامج (ف-4)  موظف برامج (ف-4)(ج)  موظف برامج (ف-3)  موظف برامج (ف-3)  موظف برامج معاون (ف-2)  موظف دعم إداري (خ.ع-6)  موظف دعم إداري (خ.ع-5)  موظف دعم إداري (خ.ع-5) | 700 276  700 217  -  600 181  600 181  900 157  300 110  300 110  300 110 |
| **المجموع الفرعي** |  | **400 346 1** |
| **الترتيبات المؤقتة للدعم التقني** |  |  |
| الدعم المؤقت التقني/الأمانة | تكاليف الأفراد المكلفين بإعداد برنامج العمل قبل استقدام موظفي الأمانة وموظفي الدعم التقني الآخرين | 000 280 |
| **المجموع الفرعي** |  | **000 280** |
| **النفقات المتنوعة** |  |  |
| سفر موظفي الأمانة في مهام رسمية | سفر الموظفين إلى اجتماعات هيئات المنبر والسفر للمهام الضرورية الأخرى | 000 100 |
| سفر الرئيس | سفر الرئيس لتمثيل المنبر | 000 20 |
| **المجموع الفرعي** |  | **000 120** |
| الطوارئ | (5 في المائة من مجموع الميزانية) | 000 336 |
| **المجموع الفرعي** |  | **000 336** |
| المساهمة في احتياطي رأس المال المتداول |  | 000 500 |
| **المجموع** |  | **000 559 7** |

(أ) تشمل اجتماعات المكتب وحضور اجتماعات فريق الخبراء المتعدد التخصصات كمراقبين؛ وحضور الرؤساء المشاركين لفريق الخبراء المتعدد التخصصات اجتماعات المكتب.

(ب) باستثناء رؤساء الهيئات الفرعية العلمية.

(ج) انتداب من برنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى أمانة المنبر.

الجدول 5

**الميزانية المقترحة لعام 2015**

(بدولارات الولايات المتحدة)

| *بند الميزانية* | *التوزيع* | *المبلغ* |
| --- | --- | --- |
| **اجتماعات هيئات المنبر** |  |  |
| الدورة الثالثة للاجتماع العام(أ)، (ب) | تكاليف الاجتماع: 000 600 دولار  تكاليف السفر (دعم 120 مشاركاً): 000 480 دولار | 000 080 1 |
| المكتب(ج) (3 دورات مدة كل واحدة 6 أيام) | تكاليف الاجتماع: 000 10 دولار  تكاليف السفر (دعم 7 أعضاء): 000 24 دولار | 500 103 |
| فريق الخبراء المتعدد التخصصات(د) (3 دورات مدة كل واحدة 4 أيام) | تكاليف الاجتماع: 000 20 دولار  تكاليف السفر (دعم 20 عضواً): 000 60 دولار | 000 240 |
| **المجموع الفرعي** |  | **500 423 1** |
| **تنفيذ برنامج العمل لعام 2015** |  |  |
| الهدف 1 | تعزيز القدرات والأسس المعرفية للترابط بين العلوم والسياسات من أجل تنفيذ الوظائف الرئيسية للمنبر | 000 131 1 |
| الهدف 2 | تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها | 500 127 2 |
| الهدف 3 | تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية | 500 768 1 |
| الهدف 4 | نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته | 000 361 |
| **المجموع الفرعي** |  | **000 388 5** |
| **الأمانة** |  |  |
|  | رئيس الأمانة (مد-1)  موظف برامج (ف-4)  موظف برامج (ف-4)(ﻫ)  موظف برامج (ف-3)  موظف برامج (ف-3)  موظف برامج معاون (ف-2)  موظف دعم إداري (خ.ع-6)  موظف دعم إداري (خ.ع-5)  موظف دعم إداري (خ.ع-5) | 600 283  100 223  -  100 186  100 186  800 161  000 113  000 113  000 113 |
| **المجموع الفرعي** |  | **700 379 1** |
| **التوعية والاتصالات** |  |  |
| خدمات تقرير الاجتماع العام | *خدمات تقرير نشرة مفاوضات الأرض* | 000 60 |
| **المجموع الفرعي** |  | **000 60** |
| **نفقات متنوعة** |  |  |
| سفر موظفي الأمانة في مهام رسمية | سفر الموظفين إلى اجتماعات هيئات المنبر والسفر للمهام الضرورية الأخرى | 000 100 |
| سفر الرئيس | سفر الرئيس لتمثيل المنبر | 000 20 |
| **المجموع الفرعي** |  | **000 120** |
| الطوارئ | (5 في المائة من مجموع الميزانية) | 600 418 |
| **المجموع الفرعي** |  | **600 418** |
| المساهمة في احتياطي رأس المال المتداول |  | 000 300 |
| **المجموع** |  | **800 089 7** |

(أ) تشمل دورة مدتها 6 أيام للاجتماع العام ويوم واحد للمشاورات الإقليمية قبل الدورة.

(ب) تشمل دعم مقدم لعشرين عضواً في فريق الخبراء المتعدد التخصصات.

(ج) تشمل اجتماعات المكتب وحضور اجتماعات فريق الخبراء المتعدد التخصصات كمراقبين.

(د) باستثناء رؤساء الهيئات الفرعية العلمية.

(ﻫ) انتداب من برنامج الأمم المتحدة للبيئة لأمانة المنبر.

**خامساً - الميزانية الإرشادية للفترة 2016-2018**

9 - تبين الجداول 6 و7 و8 الميزانية الإرشادية للفترة 2016-2018 لينظر فيها الاجتماع العام في دورته الثانية. وتشمل الجداول العناصر الإدارية والتكاليف المتوقعة المرتبطة بتنفيذ برنامج العمل الأولي IPBES/2/2) و(Add.1.

الجدول 6

**الميزانية الإرشادية لعام 2016**

(بدولارات الولايات المتحدة)

| *بند الميزانية* | *التوزيع* | *المبلغ* |
| --- | --- | --- |
| **اجتماعات هيئات المنبر** |  |  |
| الدورة الرابعة للاجتماع العام(أ)، (ب) | تكاليف الاجتماع: 000 615 دولار  تكاليف السفر (دعم 120 مشاركاً): 000 500 دولار | 000 115 1 |
| المكتب(ج) (دورتان مدة كل واحدة 6 أيام) | تكاليف الاجتماع: 250 10 دولار  تكاليف السفر (دعم 7 أعضاء): 200 25 دولار | 900 70 |
| فريق الخبراء المتعدد التخصصات(د) (دورتان مدة كل واحدة 4 أيام) | تكاليف الاجتماع: 500 20 دولار  تكاليف السفر (دعم 20 عضواً): 000 62 دولار | 000 165 |
| **المجموع الفرعي** |  | **900 350 1** |
| **تنفيذ برنامج العمل للفترة 2016** |  |  |
| الهدف 1 | تعزيز القدرات والأسس المعرفية للترابط بين العلوم والسياسات من أجل تنفيذ الوظائف الرئيسية للمنبر | 250 931 |
| الهدف 2 | تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها | 500 297 4 |
| الهدف 3 | تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية | 000 552 |
| الهدف 4 | نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته | 000 275 |
| **المجموع الفرعي** |  | **750 055 6** |
| **الأمانة** |  |  |
|  | رئيس الأمانة (مد-1)  موظف برامج (ف-4)  موظف برامج (ف-4)(ﻫ)  موظف برامج (ف-3)  موظف برامج (ف-3)  موظف برامج معاون (ف-2)  موظف دعم إداري (خ.ع-6)  موظف دعم إداري (خ.ع-5)  موظف دعم إداري (خ.ع-5) | 700 290  700 228  -  800 190  800 190  900 165  900 115  900 115  900 115 |
| **المجموع الفرعي** |  | **600 414 1** |
| **التوعية والاتصالات** |  |  |
| خدمات تقارير الاجتماع العام | *خدمات تقرير نشرة مفاوضات الأرض* | 000 65 |
| **المجموع الفرعي** |  | **000 65** |
| **النفقات المتنوعة** |  |  |
| سفر موظفي الأمانة في مهام رسمية | سفر الموظفين إلى اجتماعات هيئات المنبر والسفر للمهام الضرورية الأخرى | 000 120 |
| سفر الرئيس | سفر الرئيس لتمثيل المنبر | 000 25 |
| **المجموع الفرعي** |  | **000 145** |
| الطوارئ | (5 في المائة من مجموع الميزانية) | 000 452 |
| **المجموع الفرعي** |  | **000 452** |
| المساهمة في احتياطي رأس المال المتداول |  | 000 200 |
| **المجموع الكلي** |  | **250 683 9** |

(أ) تشمل دورة مدتها 6 أيام للاجتماع العام ويوم واحد للمشاورات الإقليمية قبل الدورة.

(ب) تشمل دعم مقدم لعشرين عضواً في فريق الخبراء المتعدد التخصصات.

(ج) تشمل اجتماعات المكتب وحضور اجتماعات فريق الخبراء المتعدد التخصصات كمراقبين.

(د) باستثناء رؤساء الهيئات الفرعية العلمية.

(ﻫ) انتداب من برنامج الأمم المتحدة للبيئة لأمانة المنبر.

الجدول 7

**الميزانية الإرشادية لعام 2017**

(بدولارات الولايات المتحدة)

| *بند الميزانية* | *التوزيع* | *المبلغ* |
| --- | --- | --- |
| **اجتماعات هيئات المنبر** |  |  |
| الدورة الخامسة للاجتماع العام(أ)، (ب) | تكاليف الاجتماع: 000 615 دولار  تكاليف السفر (دعم 120 مشاركاً): 000 500 دولار | 000 115 1 |
| المكتب(ج) (ثلاث دورات مدة كل واحدة 6 أيام | تكاليف الاجتماع: 250 10 دولار  تكاليف السفر (دعم 7 أعضاء): 200 25 دولار | 350 106 |
| فريق الخبراء المتعدد التخصصات(د) (ثلاث دورات مدة كل واحدة 4 أيام | تكاليف الاجتماع: 500 20 دولار  تكاليف السفر (دعم 20 عضواً): 000 62 دولار | 500 247 |
| **المجموع الفرعي** |  | **850 468 1** |
| **تنفيذ برنامج العمل للفترة 2017** |  |  |
| الهدف 1 | تعزيز القدرات والأسس المعرفية للترابط بين العلوم والسياسات من أجل تنفيذ الوظائف الرئيسية للمنبر | 250 881 |
| الهدف 2 | تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها | 500 542 2 |
| الهدف 3 | تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية | 000 100 |
| الهدف 4 | نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته | 000 359 |
| **المجموع الفرعي** |  | **750 882 3** |
| **الأمانة** |  |  |
|  | رئيس الأمانة (مد-1)  موظف برامج (ف-4)  موظف برامج (ف-4)(ﻫ)  موظف برامج (ف-3)  موظف برامج (ف-3)  موظف برامج معاون (ف-2)  موظف دعم إداري (خ.ع-6)  موظف دعم إداري (خ.ع-5)  موظف دعم إداري (خ.ع-5) | 000 298  400 234  -  600 195  600 195  000 170  800 118  800 118  800 118 |
| **المجموع الفرعي** |  | **000 450 1** |
| **التوعية والاتصالات** |  |  |
| خدمات تقارير الاجتماع العام | *خدمات تقرير نشرة مفاوضات الأرض* | 000 65 |
| **المجموع الفرعي** |  | **000 65** |
| **النفقات المتنوعة** |  |  |
| سفر موظفي الأمانة في مهام رسمية | سفر الموظفين إلى اجتماعات هيئات المنبر والسفر للمهام الضرورية الأخرى | 000 120 |
| سفر الرئيس | سفر الرئيس لتمثيل المنبر | 000 25 |
| **المجموع الفرعي** |  | **000 145** |
| الطوارئ | (5 في المائة من مجموع الميزانية) | 000 351 |
| **المجموع الفرعي** |  | **000 351** |
| المساهمة في احتياطي رأس المال المتداول |  | - |
| **المجموع الكلي** |  | **600 362 7** |

(أ) تشمل دورة مدتها 6 أيام للاجتماع العام ويوم واحد للمشاورات الإقليمية قبل الدورة.

(ب) تشمل دعم مقدم لعشرين عضواً في فريق الخبراء المتعدد التخصصات.

(ج) تشمل اجتماعات المكتب وحضور اجتماعات فريق الخبراء المتعدد التخصصات كمراقبين.

(د) باستثناء رؤساء الهيئات الفرعية العلمية.

(ﻫ) انتداب من برنامج الأمم المتحدة للبيئة لأمانة المنبر.

الجدول 8

**الميزانية الإرشادية لعام 2018**

(بدولارات الولايات المتحدة)

| *بند الميزانية* | *التوزيع* | *المبلغ* |
| --- | --- | --- |
| **اجتماعات هيئات المنبر** |  |  |
| الدورة السادسة للاجتماع العام(أ)، (ب) | تكاليف الاجتماع: 000 630 دولار  تكاليف السفر (دعم 120 مشاركاً): 000 504 دولار | 000 134 1 |
| المكتب(ج) (ثلاث دورات مدة كل واحدة 6 أيام) | تكاليف الاجتماع: 500 10 دولار  تكاليف السفر (دعم 7 أعضاء): 900 25 دولار | 200 109 |
| فريق الخبراء المتعدد التخصصات(د) (ثلاث دورات مدة كل واحدة 4 أيام) | تكاليف الاجتماع: 000 21 دولار  تكاليف السفر (دعم 20 عضواً): 000 64 دولار | 000 255 |
| **المجموع الفرعي** |  | **200 498 1** |
| **تنفيذ برنامج العمل للفترة 2018** |  |  |
| الهدف 1 | تعزيز القدرات والأسس المعرفية للترابط بين العلوم والسياسات من أجل تنفيذ الوظائف الرئيسية للمنبر | 250 881 |
| الهدف 2 | تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها | 500 432 1 |
| الهدف 3 | تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية | - |
| الهدف 4 | نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته | 000 345 |
| **المجموع الفرعي** |  | **750 658 2** |
| **الأمانة** |  |  |
|  | رئيس الأمانة (مد-1)  موظف برامج (ف-4)  موظف برامج (ف-4)(ﻫ)  موظف برامج (ف-3)  موظف برامج (ف-3)  موظف برامج معاون (ف-2)  موظف دعم إداري (خ.ع-6)  موظف دعم إداري (خ.ع-5)  موظف دعم إداري (خ.ع-5) | 400 305  300 240  -  500 200  500 200  300 174  800 121  800 121  800 121 |
| **المجموع الفرعي** |  | **400 486 1** |
| **التوعية والاتصالات** |  |  |
| خدمات تقارير الاجتماع العام | *خدمات تقرير نشرة مفاوضات الأرض* | 000 65 |
| **المجموع الفرعي** |  | **000 65** |
| **النفقات المتنوعة** |  |  |
| سفر موظفي الأمانة في مهام رسمية | سفر الموظفين إلى اجتماعات هيئات المنبر والسفر للمهام الضرورية الأخرى | 000 130 |
| سفر الرئيس | سفر الرئيس لتمثيل المنبر | 000 30 |
| **المجموع الفرعي** |  | **000 160** |
| الطوارئ | (5 في المائة من مجموع الميزانية) | 000 293 |
| **المجموع الفرعي** |  | **000 293** |
| المساهمة في احتياطي رأس المال المتداول |  | - |
| **المجموع الكلي** |  | **350 161 6** |

(أ) تشمل دورة مدتها 6 أيام للاجتماع العام ويوم واحد للمشاورات الإقليمية قبل الدورة.

(ب) تشمل دعم مقدم لعشرين عضواً في فريق الخبراء المتعدد التخصصات.

(ج) تشمل اجتماعات المكتب وحضور اجتماعات فريق الخبراء المتعدد التخصصات كمراقبين.

(د) باستثناء رؤساء الهيئات الفرعية العلمية.

(ﻫ) انتداب من برنامج الأمم المتحدة للبيئة لأمانة المنبر.

1. \* IPBES/2/1. [↑](#footnote-ref-1)